

表 L2 有效非投資相連個人壽業務

Table L2 Non-Linked Individual Life In-Force Business

保險種類 Type of Insurance	可分紅 With-Profits					不分紅 Without-Profits				
	1998	1999	2000	2001	2002	1998	1999	2000	2001	2002
終身 Whole Life	2,367,391	2,680,026	2,787,872	2,852,402	2,929,468	526,462	534,723	534,856	519,354	514,013
儲蓄 Endowment	175,915	180,840	190,193	245,682	344,849	100,641	135,937	155,155	157,167	145,106
定期 Term	48	51	247	91	102	276,465	324,246	371,124	426,841	432,942
其他 Others	2,313	2,786	3,154	3,758	6,058	181,644	184,529	277,079	356,499	427,581
總數 Total	2,545,667	2,863,703	2,981,466	3,101,933	3,280,477	1,085,212	1,179,435	1,338,214	1,459,861	1,519,642

保險種類 Type of Insurance	可分紅 With-Profits					不分紅 Without-Profits				
	1998 百萬元 \$m	1999 百萬元 \$m	2000 百萬元 \$m	2001 百萬元 \$m	2002 百萬元 \$m	1998 百萬元 \$m	1999 百萬元 \$m	2000 百萬元 \$m	2001 百萬元 \$m	2002 百萬元 \$m
終身 Whole Life	12,243.7	13,813.9	14,929.5	16,861.1	19,158.3	2,842.2	3,028.3	3,187.7	3,365.5	4,051.2
儲蓄 Endowment	1,161.2	1,307.4	1,538.2	2,561.0	5,219.3	1,091.0	1,918.8	3,139.2	2,980.4	2,803.3
定期 Term	0.6	0.5	1.0	0.2	0.2	540.2	562.3	614.5	732.8	800.1
其他 Others	1,062.6	1,439.6	1,689.4	1,957.1	2,336.0	3,819.6	4,242.7	4,667.9	4,806.7	4,922.2
總數 Total	14,468.1	16,561.4	18,158.1	21,379.4	26,713.8	8,293.0	9,752.1	11,609.3	11,885.4	12,576.8

保險種類 Type of Insurance	可分紅 With-Profits					不分紅 Without-Profits				
	1998 百萬元 \$m	1999 百萬元 \$m	2000 百萬元 \$m	2001 百萬元 \$m	2002 百萬元 \$m	1998 百萬元 \$m	1999 百萬元 \$m	2000 百萬元 \$m	2001 百萬元 \$m	2002 百萬元 \$m
終身 Whole Life	781,174.9	879,016.2	922,469.8	955,117.1	992,199.4	117,190.0	127,437.3	147,345.5	159,015.2	174,491.0
儲蓄 Endowment	52,752.4	53,034.0	53,930.5	65,644.6	89,463.7	32,597.9	36,904.4	38,301.4	36,523.9	34,962.1
定期 Term	67.9	58.9	434.7	54.0	59.6	124,766.2	141,833.7	151,880.3	164,083.0	173,516.6
其他 Others	60,352.3	71,917.0	80,252.7	88,602.4	96,951.3	252,632.3	271,988.5	272,493.6	238,429.4	235,318.2
總數 Total	894,347.5	1,004,026.1	1,057,087.7	1,109,418.1	1,178,674.0	527,186.4	578,163.9	610,020.8	598,051.5	618,287.9

保險種類 Type of Insurance	可分紅 With-Profits					不分紅 Without-Profits				
	1998 百萬元 \$m	1999 百萬元 \$m	2000 百萬元 \$m	2001 百萬元 \$m	2002 百萬元 \$m	1998 百萬元 \$m	1999 百萬元 \$m	2000 百萬元 \$m	2001 百萬元 \$m	2002 百萬元 \$m
終身 Whole Life	31,274.7	37,651.5	46,348.1	55,437.6	64,995.6	7,018.6	7,411.6	7,918.0	9,522.4	10,772.3
儲蓄 Endowment	5,606.4	6,132.0	6,662.3	7,659.7	11,013.7	1,940.5	3,355.3	5,660.7	7,764.4	6,976.3
定期 Term	1.5	1.2	3.9	1.8	2.1	701.4	422.9	702.4	862.2	885.4
其他 Others	523.3	570.7	807.1	1,157.2	1,918.6	2,057.6	2,659.3	2,685.1	3,083.4	3,420.8
總數 Total	37,405.9	44,355.4	53,821.4	64,256.3	77,930.0	11,718.1	13,849.1	16,966.2	21,232.4	22,054.8

\* 淨負債不包括愛滋病及其他額外儲備。該等儲備在1998、1999、2000、2001及2002年年底的金額分別為10.286億元、10.205億元、11.098億元、13.657億元及15.797億元。

\* The amounts of net liabilities did not include AIDS & other additional reserves. The respective amounts of such reserves at the year end of 1998, 1999, 2000, 2001 and 2002 were \$1,028.6m, \$1,020.5m, \$1,109.8m, \$1,365.7m and \$1,579.7m.